

## 国际专利分类专门联盟（IPC 联盟） IPC 修订工作组

第四十二届会议  
2019年11月4日至8日，日内瓦

### 报 告

经工作组通过

### 导 言

1. IPC 修订工作组（下称“工作组”）于 2019 年 11 月 4 日至 8 日在日内瓦举行了第四十二届会议。工作组下列成员派代表出席了会议：爱尔兰、巴西、大韩民国、德国、法国、芬兰、加拿大、捷克共和国、联合王国、罗马尼亚、美利坚合众国、墨西哥、日本、瑞典、瑞士、乌克兰、西班牙、希腊、中国、阿拉伯海湾国家合作理事会专利局（海合会专利局）、欧亚专利组织（EAPO）和欧洲专利局（欧专局）（22 个）。匈牙利作为观察员出席。与会人员名单见本报告附件一。

2. 分管全球基础设施部门的助理总干事高木善幸先生宣布会议开幕，并向与会者表示欢迎。高木先生赞赏工作组在历时长久的 [C 500](#) 修订项目过程中取得的巨大成就。他还赞赏工作组在上一个修订周期中的出色工作，IPC-2020.01 中提出的大量修订证明了他们的工作成绩。

### 主席团成员

3. 徐宁女士（产权组织）担任会议秘书。

### 通过议程

4. 工作组作出一处小小的修正后，通过了经修订的议程，见本报告附件二。

## 讨论、结论和决定

5. 依照 1979 年 9 月 24 日至 10 月 2 日举行的产权组织领导机构第十届系列会议的决定（见文件 AB/X/32 第 51 段和第 52 段），本届会议的报告仅反映工作组的各项结论（决定、建议、意见等），尤其不反映任何与会者的发言，除非是在工作组任何具体结论作出后对结论表示或者再次表示的保留意见。

## 五局合作第一工作组——分类工作组虚拟技术会议的报告

6. 工作组注意到中国国家知识产权局（中国国知局）代表五局所作的口头报告。

7. 工作组注意到，在五局合作第一工作组第二次虚拟技术试点会议上，五局同意将四个 IP5 项目（F 项目）推进到 IPC 阶段，分别是：F 120（H01S - US）、F 122（C22C - CN）、F 132（A23L - KR）和 F 133（C01F - KR）。

8. 工作组进一步注意到，中国国知局代表五局在 IPC 电子论坛（下称“电子论坛”）[CE 456](#) 项目下，公布了五局正在进行的所有项目和提案的清单（见项目文件附件 29），以免 IPC 修订请求与五局正在进行的修订活动相重复。

## IPC 修订计划

9. 工作组讨论了 28 个修订项目，分别是：[C 490](#)、[C 492](#)、[C 493](#)、[C 497](#)、[C 500](#)、[C 498](#)、[C 499](#)、[F 050](#)、[F 068](#)、[F 070](#)、[F 071](#)、[F 081](#)、[F 082](#)、[F 089](#)、[F 094](#)、[F 098](#)、[F 104](#)、[F 106](#)、[F 107](#)、[F 110](#)、[F 113](#)、[F 115](#)、[F 116](#)、[F 119](#)、[F 121](#)、[F 123](#)、[F 126](#) 和 [F 127](#)。

10. 这些项目的状态和未来行动及期限表在电子论坛上的相应项目中显示。所有决定、意见和技术附件可见电子论坛相应项目的“工作组决定（Working Group Decision）”附件。

11. 工作组完成了七个修订项目，其中一个完成了分类表修订以及可用定义的修订，分别是：[C 493](#)，将在 IPC-2020.01 中生效；同时有六个完成了定义修订，分别是：[F 050](#)、[F 070](#)、[F 081](#)、[F 094](#)、[F 110](#) 和 [F 113](#)，而分类表修订则已在 IPC-2020.01 的早期公布中公布。据悉，这些定义将在 IPC-2020.01 于 2020 年 1 月 1 日生效时与相应的分类表修正一起纳入其中。

12. 工作组回顾专家委员会第五十一届会议关于试点项目 [F 082](#) 的决定，即尽可能通过电子论坛以电子方式进行讨论。只有未能以电子方式达成一致意见的问题才会在工作组会议期间进行讨论。在评估了项目 [F 082](#) 的积极进展后，工作组建议将这种灵活的方法应用于具有类似特点的项目，例如项目 [F 071](#) 和 [F 089](#)。

13. 工作组还请各局更积极地利用电子论坛讨论 IPC 所有修订项目，并在工作组每届会议很早之前就提出意见和反对提案。

## IPC 分类定义计划

14. 工作组讨论了两个分类定义项目，分别是 [D 310](#) 和 [D 312](#)。

15. 这些项目的状态和未来行动及期限表在电子论坛上的相应项目中显示。所有决定、意见和技术附件可见电子论坛相应项目的“工作组决定（Working Group Decision）”附件。

16. 工作组完成了一个分类定义项目，将纳入 IPC-2021.01。

## IPC 维护

17. 工作组讨论了 12 个维护项目，分别是：[M 628](#)、[M 629](#)、[M 787](#)、[M 791](#)、[M 792](#)、[M 793](#)、[M 794](#)、[M 795](#)、[M 796](#)、[M 797](#)、[M 799](#)和 [M 800](#)。
18. 这些项目的状态和未来行动及期限表在电子论坛上的相应项目中显示。所有决定、意见和技术附件可见电子论坛相应项目的“工作组决定 (Working Group Decision)”附件。
19. 工作组完成了五个维护项目，分别是：[M 787](#)、[M 793](#)、[M 795](#)、[M 797](#)和 [M 800](#)，将在 IPC-2021.01 中生效。
20. 工作组同意设立以下一个新的维护项目：
- 电学：[M 801](#) (H05B, 欧专局) - 源自项目[M 628](#)。

## M 200 至 M 500 项目中删除非限制性参见 (NLR) 的状况

21. 讨论基于国际局编拟的关于从 IPC 分类表中删除非限制性参见 (NLR) 维护项目的状况报告 (见项目文件 [WG 191](#) 附件 36)。
22. 工作组注意到，在正在执行的 17 个项目中，电子论坛的讨论已经就以下五个项目达成一致，因此这些项目可以视为完成。因此，相应的分类表修订和定义修订将包含在 IPC-2021.01 中。
- |                       |                                     |
|-----------------------|-------------------------------------|
| <a href="#">M 202</a> | 删除 A23G 小类中的非限制性参见 (报告人 - 国际局)；     |
| <a href="#">M 203</a> | 删除 A24B 小类中的非限制性参见 (报告人 - 国际局)；     |
| <a href="#">M 204</a> | 删除 B21C 小类中的非限制性参见 (报告人 - 国际局)；     |
| <a href="#">M 224</a> | 删除 F02B 小类中的非限制性参见 (报告人 - 美利坚合众国)；和 |
| <a href="#">M 232</a> | 删除 F02N 小类中的非限制性参见 (报告人 - 美利坚合众国)。  |
23. 工作组了解到，有必要对项目 [M 212](#)、[M 217](#)和 [M 218](#)进行重新分类，并同意继续在这些项目中进行讨论，而不将其转为修订项目。
24. 工作组进一步注意到，电子论坛应当继续讨论其余九个正在执行的项目。所有项目的状态和正在进行项目的未来行动及期限表在电子论坛上的相应项目中显示。
25. 秘书处表示，从分类表中删除非限制性参见的状况总结表经更新后，将在项目文件 [WG 191](#) 下发布。

## IPC 信息技术支持的最新信息

26. 工作组注意到国际局就支持 IPC 的各个信息技术系统和项目的状态更新所作的简要报告。
27. 国际局介绍了在新近可用的 IPC 公布平台 (IPC PUB) 8.0 版中实施的各种演变，其中一些对于 IPC-2020.01 的早期公布很重要。
28. 工作组获悉了 IPC 工作任务单管理 (IPC WLM) 项目的进展，并收到关于从 IPC RECLASS 到 IPC WLM 的过渡计划里程碑的提醒。
29. 工作组还获悉了将 IPC 电子论坛的功能集成到 IPC RMS 的进展。

30. 国际局进一步介绍了 IPC 修订管理解决方案 (IPCRMS) 最近提供的各种新功能以及将在不久的将来提供的功能, 这使 IPCRMS 成为更强大和易于使用的工具, 便于报告人、翻译和提出评论意见的局管理其 IPC 修订建议和评论意见。

#### 工作组下届会议

31. 工作组对其下届会议的预期工作量进行评估之后, 同意在星期一和星期二上午处理机械领域, 星期二下午和星期三处理化学领域, 星期四和星期五处理电学领域。

32. 工作组注意到第四十三届会议的暂定会期如下:

2020 年 4 月 27 日至 5 月 1 日。

33. 本报告于 2019 年 12 月 5 日由工作组以电子方式一致通过。

[后接附件]

**LISTE DES PARTICIPANTS/****LIST OF PARTICIPANTS****I. ÉTATS MEMBRES/MEMBER STATES**

(dans l'ordre alphabétique des noms français des États)  
(in alphabetical order of the names in French)

**ALLEMAGNE/GERMANY**

Martina FRITZSCHE-HENKE (Ms.), Senior Patent Examiner, Classification Systems Section, German Patent and Trade Mark Office (DPMA), Munich

Justus Sebastian KRUSE (Mr.), Senior Patent Examiner, Classification Systems Section, German Patent and Trade Mark Office (DPMA), Munich

Steffen MÜNCH (Mr.), Senior Patent Examiner, Classification Systems Section, German Patent and Trade Mark Office (DPMA), Munich

Oliver STEINKELLNER (Mr.), Head, Classification Systems Section, German Patent and Trade Mark Office (DPMA), Munich

Veronika TINKL (Ms.), Senior Patent Examiner, Classification Systems Section, German Patent and Trade Mark Office (DPMA), Munich

**BRÉSIL/BRAZIL**

Catia VALDMAN (Ms.), Head of Telecommunications Division, National Institute of Industrial Property, Ministry of Economy (INPI) Rio de Janeiro

**CANADA**

Nancy BEAUCHEMIN (Ms.), gestionnaire de programme - International, Direction des brevets, Office de la propriété intellectuelle du Canada (CIPO), Innovation, sciences et développement économique Canada (ISDE), Gatineau

**CHINE/CHINA**

LU Huisheng (Mr.), Director, Patent Documentation Department, China National Intellectual Property Administration (CNIPA), Beijing

ZHANG Xing (Mr.), Deputy Director, China Patent Development Corporation, China National Intellectual Property Administration (CNIPA), Beijing

CHEN Yiping (Mr.), Classifier, China Patent Development Corporation, China National Intellectual Property Administration (CNIPA), Beijing

ESPAGNE/SPAIN

Elena PINA (Sra.), Técnica Superior Examinadora de Patentes, División de física y de patentes eléctricas, Ministerio de Industria, Energía y Turismo, Oficina Española de Patentes y Marcas (OEPM), Madrid

ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE/UNITED STATES OF AMERICA

Yen NGUYEN (Ms.), International Patent Classifier, United States Patent and Trademark Office (USPTO), Department of Commerce, Alexandria

Matthew BROOKS (Mr.), Acting Director, Office of International Patent Cooperation (OIPC), United States Patent and Trademark Office (USPTO), Department of Commerce, Alexandria

Christopher JETTON (Mr.), Mechanical Classifier, United States Patent and Trademark Office (USPTO), Department of Commerce, Alexandria

John RUGGLES (Mr.), Patent Classifier, Office of International Patent Cooperation (OIPC), United States Patent and Trademark Office (USPTO), Department of Commerce, Alexandria

FINLANDE/FINLAND

Niko MUSAKKA (Mr.), Senior Patent Examiner (Technology), Finnish Patent and Registration Office (PRH), Ministry of Economic Affairs and Employment, Helsinki

FRANCE

Magalie MATHON (Mme), chargée de mission CIB, Département des brevets, Institut national de la propriété industrielle (INPI), Courbevoie

Mai-Thao MEUROU (Mme), experte CIB en mécanique, Département des brevets, Institut national de la propriété industrielle (INPI), Courbevoie

David DURIEZ (M.), référent CIB, Département des brevets, Institut national de la propriété industrielle (INPI), Courbevoie

Godefroy LEMÉNAGER (M.), ingénieur, Département des brevets, Institut national de la propriété industrielle (INPI), Courbevoie

GRÈCE/GREECE

Evangelos GIANNAKOPOULOS (Mr.), Senior Examiner, Hellenic Industrial Property Organization (OBI), Athens

IRLANDE/IRELAND

Fergal BRADY (Mr.), Examiner of Patents, Patent Examination, The Patents Office, Kilkenny

JAPON/JAPAN

Yasuaki NAITO (Mr.), Deputy Director, Patent Classification Policy Planning Section, Administrative Affairs Division, Japan Patent Office (JPO), Tokyo

Katsuya DANNO (Mr.), Classification Project Coordinator (Chemistry), Patent Classification Policy Planning Section, Administrative Affairs Division, Japan Patent Office (JPO), Tokyo

Kazuhiro FUJISAWA (Mr.), Classification Project Coordinator (Physics), Patent Classification Policy Planning Section, Administrative Affairs Division, Japan Patent Office (JPO), Tokyo

Junya IIHOSHI (Mr.), Classification Project Coordinator (Machinery), Patent Classification Policy Planning Section, Administrative Affairs Division, Japan Patent Office (JPO), Tokyo

Yoshinao UCHIDE (Mr.), Classification Project Coordinator (Electricity), Patent Classification Policy Planning Section, Administrative Affairs Division, Japan Patent Office (JPO), Tokyo

MEXIQUE/MEXICO

Hosanna Margarita MORA GONZÁLEZ (Sra.), Coordinadora Departamental de Asuntos Multilaterales, Instituto Mexicano de la Propiedad Industrial (IMPI), Ciudad de México

Pablo ZENTENO MARQUEZ (Sr.), Examinador de Examen de Fondo de Patentes Área Eléctrica, Instituto Mexicano de la Propiedad Industrial (IMPI), Ciudad de México

RÉPUBLIQUE DE CORÉE/REPUBLIC OF KOREA

CHAE Jeong-Mok (Mr.), Deputy Director, Patent Examination Policy Bureau, Korean Intellectual Property Office (KIPO), Daejeon

NAM Eui-Ho (Mr.), Deputy Director, Patent Examination Policy Bureau, Korean Intellectual Property Office (KIPO), Daejeon

KIM Jae-Woo (Mr.), Senior Staff, Patent Classification Revision Group, Patent Information Promotion Center (PIPC), Daejeon

JUNG ByungTe (Mr.), Head of Group, Patent Classification Revision Group, Patent Information Promotion Center (PIPC), Daejeon

KIM DongJin (Mr.), Head of Group, Patent Classification Revision Group, Patent Information Promotion Center (PIPC), Daejeon

RÉPUBLIQUE TCHÈQUE/CZECH REPUBLIC

Jarmila AVRATOVA (Ms.), Engineer, Patent Information Department, Industrial Property Office, Prague

ROUMANIE/ROMANIA

Radu CORNEA (Mr.), Patent Examiner, Patent Department, State Office for Inventions and Trademarks (OSIM), Bucharest

Robert RADU (Mr.), Patent Examiner, Patent Department, State Office for Inventions and Trademarks (OSIM), Bucharest

ROYAUME-UNI/UNITED KINGDOM

Jeremy COWEN (Mr.), Senior Patent Examiner, Patents Division, UK Intellectual Property Office (UK IPO), Newport

Rhys WILLIAMS (Mr.), Senior Patent Examiner, Patent Examining Division, UK Intellectual Property Office (UK IPO), Newport

William RIGGS (Mr.), Patent Examiner, UK Intellectual Property Office (UK IPO), Newport, Gwent

SUÈDE/SWEDEN

Anders BRUUN (Mr.), Patent Expert, Swedish Patent and Registration Office (PRV), Stockholm

Tomas LUND (Mr.), Senior Patent Examiner, Patents, Swedish Patent and Registration Office (PRV), Stockholm

SUISSE/SWITZERLAND

Pascal WEIBEL (M.), chef Examen, Division des brevets, Institut fédéral de la propriété intellectuelle, Berne

François LOISEAU (M.), expert en brevet, Division des brevets, Institut fédéral de la propriété intellectuelle, Berne

Philippe TATASCIORE (M.), expert en brevet, Division des brevets, Institut fédéral de la propriété intellectuelle, Berne

UKRAINE

Yurii KUCHYNSKYI (Mr.), Head of Department, Ministry of Economic Development and Trade of Ukraine, State Enterprise Ukrainian Intellectual Property Institute (Ukrpatent), Kyiv

Tetiana MELNYK (Ms.), Head of Department, Ministry of Economic Development and Trade of Ukraine, State Enterprise Ukrainian Intellectual Property Institute (Ukrpatent), Kyiv

Dmytro NIKOLAIENKO (Mr.), Head of Department, Ministry of Economic Development and Trade of Ukraine, State Enterprise Ukrainian Intellectual Property Institute (Ukrpatent), Kyiv



## II. ÉTAT OBSERVATEURS/OBSERVER STATE

### HONGRIE/HUNGARY

Ildiko DIOSPATONYI (Ms.), Patent Examiner, Pharmaceuticals and Agriculture Section, Patent Department, Hungarian Intellectual Property Office (HIPO), Budapest

Zsuzsanna TÖRÖCSIK (Ms.), Patent Examiner, Chemistry and Biotechnology Section, Hungarian Intellectual Property Office (HIPO), Budapest

## III. ORGANISATIONS INTERNATIONALES INTERGOUVERNEMENTALES/ INTERNATIONAL INTERGOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

### OFFICE DES BREVETS DU CONSEIL DE COOPÉRATION DES ÉTATS ARABES DU GOLFE (CCG)/PATENT OFFICE OF THE COOPERATION COUNCIL FOR THE ARAB STATES OF THE GULF (GCC PATENT OFFICE)

Mousaab ALFADHALA (Mr.), Director of Filing and Granting Department, The Patent Office of Gulf Co-operation Council (GCC-PO), The Secretariat General of The Cooperation Council for the Arab States of the Gulf, Riyadh

### EURASIENNE DES BREVETS (OEAB)/EURASIAN PATENT ORGANIZATION (EAPO)

Valentin KULIKOV (Mr.), Principal Examiner, Chemistry and Medicine Division, Examination Department, Moscow

Valentin PANKO (Mr.), Deputy Director, Mechanics, Physics and Electrical Engineering Division, Examination Department, Moscow

### ORGANISATION EUROPÉENNE DES BREVETS (OEB)/EUROPEAN PATENT ORGANISATION (EPO)

Roberto IASEVOLI (Mr.), Head of Classification Board, Classification and Documentation, Rijswijk

Agnès GAMEZ MERLE (Ms.), Classification Board Member for Chemistry, Classification Board, Rijswijk

Christian KÖNIGSTEIN (Mr.), Classification Board Member for Electricity, Classification Board, Rijswijk

Joannes MARTINEZ VALERO (Mr.), Classification Board Member for Mechanics, Classification Board, Rijswijk

Jérôme TERRIER DE LA CHAISE (Mr.), Classification Board Member for Mechanics, Classification Board, Rijswijk

Massimo CRESCENTI (Mr.), Classification Board Member for Electricity and Physics, Classification Board, Rijswijk

**IV. BUREAU/OFFICERS**

président/Chair: Fergal BRADY (M./Mr.) (IRLANDE/IRELAND)

vice-président/  
Vice Chair: Jeremy COWEN (M./Mr.) (ROYAUME-UNI/UNITED KINGDOM)

secrétaire/Secretary: XU Ning (Mme/Ms.) (OMPI/WIPO)

**V. BUREAU INTERNATIONAL DE L'ORGANISATION MONDIALE DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE (OMPI)/ INTERNATIONAL BUREAU OF THE WORLD INTELLECTUAL PROPERTY ORGANIZATION (WIPO)**

Yo TAKAGI, sous-directeur général du Secteur de l'infrastructure mondiale/Assistant Director General, Global Infrastructure Sector

Kunihiko FUSHIMI (M./Mr.), directeur de la Division des classifications internationales et des normes, Secteur de l'infrastructure mondiale/Director, International Classifications and Standards Division, Global Infrastructure Sector

Patrick FIÉVET (M./Mr.), chef de la Section des systèmes informatiques, Division des classifications internationales et des normes, Secteur de l'infrastructure mondiale/Head, IT Systems Section, International Classifications and Standards Division, Global Infrastructure Sector

XU Ning (Mme/Mrs.), chef de la Section de la classification internationale des brevets (CIB), Division des classifications internationales et des normes, Secteur de l'infrastructure mondiale/Head, International Patent Classification (IPC) Section, International Classifications and Standards Division, Global Infrastructure Sector

Rastislav MARČOK (M./Mr.), administrateur principal de la classification des brevets de la Section de la classification internationale des brevets (CIB), Division des classifications internationales et des normes, Secteur de l'infrastructure mondiale/Senior Patent Classification Officer, International Patent Classification (IPC) Section, International Classifications and Standards Division, Global Infrastructure Sector

Isabelle MALANGA SALAZAR (Mme/Mrs.), assistante à l'information de la Section de la classification internationale des brevets (CIB), Division des classifications internationales et des normes, Secteur de l'infrastructure mondiale/Information Assistant, International Patent Classification (IPC) Section, International Classifications and Standards Division, Global Infrastructure Sector

[后接附件二]

## 议 程

1. 会议开幕
2. 通过议程
3. 五局合作第一工作组——分类工作组虚拟技术会议的报告  
由国知局代表五局进行口头报告。
4. 涉及机械领域的 IPC 修订项目  
参见项目：[C 498](#)、[C 499](#)、[F 089](#)、[F 104](#)、[F 106](#)、[F 107](#)、[F 113](#)、[F 115](#)、[F 123](#) 和 [F 127](#)。
5. 涉及电学领域的 IPC 修订项目  
参见项目：[C 493](#)、[C 497](#)、[C 500](#)、[F 050](#)、[F 068](#)、[F 070](#)、[F 071](#)、[F 081](#)、[F 094](#)、[F 098](#)、[F 110](#)、[F 116](#)、[F 119](#)、[F 121](#) 和 [F 126](#)。
6. 涉及化学领域的 IPC 修订项目  
参见项目：[C 490](#)、[C 492](#) 和 [F 082](#)。
7. 涉及电学领域的 IPC 分类定义项目  
参见项目：[D 310](#)。
8. 涉及化学领域的 IPC 分类定义项目  
参见项目：[D 312](#)。
9. 涉及机械领域的 IPC 维护项目  
参见项目：[M 629](#)、[M 787](#) 和 [M 800](#)。
10. 涉及电学领域的 IPC 维护项目  
参见项目：[M 628](#)、[M 791](#)、[M 795](#)、[M 796](#)、[M 797](#) 和 [M 799](#)。
11. 涉及化学领域的 IPC 维护项目  
参见项目：[M 792](#)、[M 793](#) 和 [M 794](#)。
12. M 200 至 M 500 项目中删除非限制性参见（NLR）的状况  
参见项目：[M 212](#)、[M 217](#)、[M 218](#) 和 [WG 191](#)。
13. IPC 信息技术支持的最新信息  
由国际局介绍。
14. 工作组下届会议
15. 通过报告

16. 会议闭幕

[附件二和文件完]